

N. 87 — 2461

18 NOVEMBER 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 november 1984 tot reglementering van het huurstelsel betreffende de woningen die aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende vennootschappen of aan de Nationale Maatschappij zelf toebehoren, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 6 november 1985 en 1 april 1987

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de Huisvestingscode gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, goedgekeurd bij de wet van 2 juli 1971 en, wat het Vlaamse Gewest betreft, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1978, en bij de decreten van 16 november 1983 en 30 oktober 1984, inzonderheid op de artikelen 10, 13, 27, 37, 78 en 80ter;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 november 1984 tot reglementering van het huurstelsel betreffende de woningen die aan de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting erkende vennootschappen of aan de Nationale Maatschappij zelf toebehoren, inzonderheid op artikel 12, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 6 november 1985 en 1 april 1987;

Gelet op het advies van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gegeven op 12 november 1987;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting gegeven op 16 november 1987;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend dient gestreefd te worden naar een betere verdelende rechtvaardigheid tussen de huurders;

Overwegende dat aan deze doelstelling wordt tegemoetgekomen door het ondervangen van de financiële moeilijkheden van personen met een bescheiden inkomen door een betere spreiding van de huurlasten onder de huurders en door vermindering voor sommige mingevoeden ten laste van de vennootschappen toe te staan;

Overwegende dat dit besluit hoogdringend met name op 1 januari 1988 dient in werking te treden;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 12 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 7 november 1984 gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 6 november 1985 en 1 april 1987, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« § 8. De onder § 7 vermelde regeling is van toepassing tot 31 december 1988, uitgezonderd voor de huurwoningen waarin in 1987 belangrijke renovatiewerken werden uitgevoerd. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1988.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 november 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,
J. DUPRE

TRADUCTION

F. 87 — 2461

18 NOVEMBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 novembre 1984 réglementant le régime des loyers des habitations appartenant aux sociétés agréées par la Société nationale du Logement ou à la Société nationale elle-même, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 6 novembre 1985 et du 1^{er} avril 1987

L'Exécutif flamand,

Vu le Code de logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, approuvé par la loi du 2 juillet 1971 et, pour ce qui concerne la Région flamande, modifié par la loi du 1^{er} août 1978 et par les décrets du 16 novembre 1983 et du 30 octobre 1984, notamment les articles 10, 13, 27, 37, 78 et 80ter;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 novembre 1984 réglementant le régime des loyers des habitations appartenant aux sociétés agréées par la Société nationale du Logement ou à la Société nationale elle-même, notamment l'article 12, modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 6 novembre 1985 et du 1^{er} avril 1987;

Vu l'avis de la Société nationale du Logement donné le 12 novembre 1987;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget donné le 16 novembre 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de poursuivre sans délai une meilleure justice distributive entre les locataires;

Considérant que ce but peut être atteint par l'élimination des difficultés financières rencontrées par des personnes à revenus modestes par une meilleure répartition des charges locatives entre les locataires et par l'octroi, à charge des sociétés, de réductions en faveur de certaines personnes de condition modeste;

Considérant que le présent arrêté doit entrer en vigueur d'urgence notamment le 1^{er} janvier 1988;

Sur la proposition du Ministre communautaire du Logement;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 12 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 7 novembre 1984 modifié par les arrêtés de l'Exécutif flamand du 6 novembre 1985 et du 1^{er} avril 1987 est complété par la disposition suivante :

« § 8. Le régime prévu au § 7 est d'application jusqu'au 31 décembre 1988, à l'exception des habitations dans lesquelles d'important travaux de rénovation ont été exécutés. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 1988.

Art. 3. Le Ministre communautaire du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 novembre 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire du Logement,

J. DUPRE

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 23 novembre 1987, M. Jaumotte, R., président de la Fédération des journaux belges, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

Il prend rang dans l'Ordre à partir de cette date.

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 23 november 1987, wordt de heer Jaumotte R., voorzitter van de Federatie van Belgische Dagbladen, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Hij neemt vanaf dezelfde datum zijn rang in de Orde in.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ÉTRANGER ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

26 NOVEMBRE 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 janvier 1985 relatif à la composition de la Commission du Fonds du Commerce extérieur

Le Ministre du Commerce extérieur,

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Vu la loi du 24 mars 1954 instituant un Fonds du Commerce extérieur;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 1954 portant exécution de la loi du 24 mars 1954 instituant un Fonds du Commerce extérieur, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux des 18 août 1963, 17 janvier 1964, 27 avril 1971, 9 janvier 1980 et 7 septembre 1981 et les arrêtés royaux n° 117 du 23 décembre 1982 et n° 527 du 31 mars 1987;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1954, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 4 janvier 1985.

Arrêtent :

Article 1^{er}. La démission de M. Frans Jacobs, directeur du Service d'Etudes du « Nationaal Christelijk Middenstandsverbond », en qualité de membre effectif de la Commission du Fonds du Commerce extérieur, représentant le secteur privé, est acceptée.

Art. 2. M. Michel Van Gorp, conseiller en commerce extérieur au « Nationaal Christelijk Middenstandsverbond », est nommé membre effectif de la Commission du Fonds du Commerce extérieur, en remplacement de M. Frans Jacobs, dont il achèvera le mandat.

Bruxelles, le 26 novembre 1987.

Le Ministre du Commerce extérieur,

H. DE CROO

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

E. KNOOPS

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

26 NOVEMBER 1987. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 januari 1985 betreffende de samenstelling van de Commissie van het Fonds voor Buitenlandse Handel

De Minister van Buitenlandse Handel,

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 24 maart 1954 houdende oprichting van een Fonds voor Buitenlandse Handel;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 1954 tot uitvoering van de wet van 24 maart 1954 houdende oprichting van een Fonds voor Buitenlandse Handel, namelijk artikel 5, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 18 augustus 1963, 17 januari 1964, 27 april 1971, 9 januari 1980 en 7 september 1981 en de koninklijke besluiten nr. 117 van 23 december 1982 en nr. 527 van 31 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1954, namelijk artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 januari 1985,

Besluiten :

Artikel 1. Het ontslag van de heer Frans Jacobs, directeur van de Studiedienst van het Nationaal Christelijk Middenstandsverbond, als gewoon lid van de Commissie van het Fonds voor Buitenlandse Handel die de private sector vertegenwoordigt, wordt aanvaard.

Art. 2. De heer Michel Van Gorp, exportadviseur bij het « Nationaal Christelijk Middenstandsverbond », wordt benoemd tot gewoon lid van de Commissie van het Fonds voor Buitenlandse Handel, ter vervanging van de heer Frans Jacobs, wiens mandaat hij zal vol-eindigen.

Brussel, 26 november 1987.

De Minister van Buitenlandse Handel,

H. DE CROO

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

E. KNOOPS